

EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS  
DU CONSEIL MUNICIPAL

COMMUNE DE BARDOS  
PYRENEES ATLANTIQUES

SEANCE DU 06 JUILLET 2021

OBJET : DENOMINATION DES VOIES NOUVELLES

L'an deux mille vingt-et-un, et le six juillet, à vingt heures trente, les membres du Conseil Municipal de la Commune de BARDOS, légalement convoqués, se sont réunis dans la salle de cinéma, sous la présidence de Madame Maïder BEHOTEGUY, Maire.

PRESENTS : Henri DIRIBARNE - Geneviève DULIN — Jean-Baptiste LAMOTE — Odette DIBON— CELHAY Martine - LAGADEC Marie-Pierre - ETCHETO Nathalie - DELAGE Véronique - BERHOCOIRIGOIN Patrick - TOURATON Elisabeth - DIRIBARNE Lionel - DACHARY Jérôme - OYHENART Joël - BALADE Ramuntcho - DARRIEUMERLOU Aurélie - LEMBEYE Grégory - EYHERABURU Mélanie - BIDART Thibault

La Maire rappelle que, par délibération en date du 4 décembre 2018, la commune a procédé à l'identification des voies communales et à la numérotation des habitations et immeubles existant sur ces voies, afin de :

- faciliter et accélérer l'accès aux soins et services à domicile, ainsi que l'intervention des services de secours ;
- faciliter la circulation et les déplacements auprès des outils de cartographie mobiles tels que GPS ;
- faciliter et simplifier les livraisons à domicile des commandes et la distribution du courrier ;
- favoriser une plus grande efficacité de l'acheminement du courrier et des colis par les services de la Poste ;
- permettre le déploiement de la fibre optique (l'adressage constitue en effet un pré requis obligatoire à ce déploiement).

Elle ajoute qu'il convient, aujourd'hui, de mettre à jour le tableau des voies en y ajoutant les nouvelles voies créées depuis lors, ainsi qu'un certain nombre de chemins privés desservant plusieurs bordes et utilisés, entre autres, en tant que chemin de randonnée pédestre.

Elle précise que, là encore, il appartient au Conseil Municipal de choisir, par délibération, le nom à donner aux voies, et ce dans les 3 langues du Pays Xarnegu : le français, le basque et le gascon. Elle invite donc le Conseil Municipal à adopter les dénominations de voies suivantes :

| Mot classant          | Nom en français                   | Izena euskaraz            | Nom en occitan gascon     |
|-----------------------|-----------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Abarratia             | <b>Chemin de l'Abarratia</b>      | Abarratiako bidea         | Camin de l'Abarratia      |
| Azkarate              | <b>Chemin d'Azkarate</b>          | Azkarateko bidea          | Camin d'Ascarat           |
| Bazterretxe           | <b>Chemin de Bazterretxe</b>      | Bazterretxeko bidea       | Camin de Bazterretxe      |
| Berria                | <b>Chemin de Berria</b>           | Berriko bidea             | Camin de Berria           |
| Borde Bürüntx         | <b>Chemin de Borde Bürüntx</b>    | Bürüntxeko bordako bidea  | Camin de Bòrda Bürüntx    |
| Bourg (le)*           | <b>Rond-point du Bourg</b>        | Herribarneko biribilgunea | Giratòri deu Borg         |
| Chaubat               | <b>Chemin de Chaubat</b>          | Chaubat-eko bidea         | Camin de Chaubat          |
| Herrionda             | <b>Chemin de Herrionda</b>        | Herriondoko bidea         | Camin de Herrionda        |
| Jardin champêtre (le) | <b>Chemin du Jardin champêtre</b> | Baserriko baratzeko bidea | Camin deu Casau campèstre |
| Lambert               | <b>Chemin de Lambert</b>          | Lanberteneko bidea        | Camin de Lambert          |
| Otsokola*             | <b>Rond-point d'Otsokola</b>      | Otsokolako biribilgunea   | Giratòri d'Otsokola       |
| Trois Bordes (les)    | <b>Chemin des Trois Bordes</b>    | Hiru bordetako bidea      | Camin de las Tres Bòrdas  |
| Ugorri                | <b>Chemin d'Ugorri</b>            | Ugorriko bidea            | Camin d'Ugorri            |

**Le Conseil Municipal,**

Après avoir entendu la Maire dans ses explications complémentaires et en avoir largement délibéré, à l'unanimité,

**ADOPTE** les dénominations susvisées ;

**DIT** que les frais d'implantation de plaques de rues et de leurs supports ont été prévus au budget 2021 ;

**AUTORISE** la Maire à signer toute pièce nécessaire à l'exécution de la présente délibération.

La Maire,  
Maïder BEHOTEGUY

